

Bajsybes Suberijos

— IR PASLEPTINE —

RUSSJOS CIESORIAUS PALOCIAUS.

Kalbant tuos žodžius, akys senuko kaip žaibas blizėjo, sulinkias senukas rodosi kad išaušo ant didelo wyro.

Elžbietai šis prižadas laba patiko, jautesi twitesne, ba atrado ludinika ir karszinika sawo skredu.

Jaigu rasi mano kudiki, apart palaiminimo, atiduok szita talizmana, kalbant tuot žodžius, perpleše sawo drapana ant krutines ir nog neiszpasakitos, gražumo krutines, nukabino auksini kryželi su brilantiu lenciugelu.

Atiduok Waldimieriu szita ženklą.

Senukas paemo križiū ir pakawojo po skrandą. Kasdien jam atsimis, ele dejawimai ir waitojimai apsudit, kuriuos sargai kasyklu spurdo ir nemifaszirgimai kajoja nagaikom.

Cze ner perskirtu moteriu nog wyru, wisi drauge dirba, drauge guli, ne matysi kibirkstes wilies ant weido apsudytu. Kiek wieias papuoles in tas kasiklas žyno, kad jau nepargrysz ant luosybas.

In auszcziauz minetas kasiklas buwo patalpinta ir Elžbieta Pahlen. Iszrode netaiminga kaip koks grobis, sulinko. sakundo akis in puole in wydū, wieno žodžiu isz gražios moteries tape baidykla. Prikala lenciugu prie skalos, turi rankiot szmotelus rudos in kubi-laiti ir paduotie kitam.

Darbas labai sunkus ir paoingas ba kad nespės surinktie szmotus, rudos, tai sukruwina jos basas kajas.

Apsuditas wiriszkis dirbantis prie Elžbieta, kiek wienam žmogui butu labai akymas, apgenktas kelas skudurios, balsei sudziuwas daužo szmotus rudos sa didelę kuju.

Szis žmogus priesz 5 metus buwo didel numiletas nog ciesaoriaus apart turtu kuriuos walde, turejo graže paczia, widinosi Bojanaukas.

Ponia Bojanuskienė isztekiejo 17 metu giwianimo už wyro. buwo labai lingsma, graži ir akywa. Po dwieju metu po apsižiani-imo perbežo garsas po Petropyle kab Bojanaukas tape per policija ciesaoriaus, areztowotas ir per byla in Siberijos kasyklas ant amžiu iszsiustas.

Priawus Elžbieta in kasyklas rado Bojanowski jau isztisus metus dirbant.

Isz pirmos dienos Elžbieta su sipažino su Bojanowski ir labai sutiko, kada sargas netemijo, juodu skausmus szirdies wiens kitam iszreiszke.

Wiena karta Bojanuskis užklausė: kas geriau ar smertis ar kasiklos Siberijos.

Elžbieta atsakė: geriau smertis. Tai eik drauge su mumis o galesi pabektie isz kasiklu.

Pasakysiu wiska kaip eisim ant ateisio.

Sabaka! suryk sargas kunis patemijo kalbanti ir eme kapotie nagaiku peczius Bojanauksio, teip nemifaszirgimai, kad kraujas nelaimingo tekejo.

Wargzas susitraukias kentejo ale ne žodžio ne isztare.

Ka blogo padare Nr. 137 atsiliepe balsas ant kario sargas perstojo kapotie ir nusiemes kepuria kaip stulpas stowejo.

Tai buwo kamendantas, kasiklos Tobolskos gubernijos, kapitonas Nikolin; augsztas ir twirtas wyras žilais plaukais.

Kapitonas Nikolas in Bojanuskis pasipažyno nog jaunū die-nu; abudu troszko westie užmote-

ry ta paczia mergyna, už ka labai pykosi terp sawes.

Dabartes, kada papuole po wafdzio Nikolino, kentejo didela neapikanta, kersijo kiek galejo Bojanauksui.

Reike uždetie ant snukio Nr. 137 brizgla ir pažebotie, atsiliepe kapitonas, jai turi atliekama tai surakikie snuki jam.

Bojanaukas sugrieziar dantis ir suspaudes kuji jau nore somyt Nikolina, kad ne praszantis dirsteleimas Elžbietes.

O numeris 190, kalbejo kapitonas rodidams ant Elžbietos, teipgi kalta, už tai prisakau tau užduotie jiems pasnyka ant dwieju die-nu; antra syki prisakysiu tau surakikie jiems sznerwes ir lupas.

Kada usikreipe iszeitie, dawe ženklą sargas pabaigos darbo.

Wiens isz sargu atrakino lanciu-ga ir nuwede Elžbieta in gulikla, kelone warginga turejo gintis isz wisiu sylu, ba besarmatis sargas norejo begediszakai apseitie su Elžbieta.

Gulikla kalinyku buwo suskretus, dregna ir teip žema, kad reike pasilenkusiem eitie, wabalū, kurie ne dawe miegotie knibždejo baisybes.

Elžbieta atsisedus pas duris guliklos lauke ateinancio sargo, kuris priarakidawo kiek wiena prie sienos, — tuom kartu Bajanauskis nusidawe nugirdyt kareiwus ir sargus kasiklu.

Su didela baime Elžbieta artinosi prie paženkltos wietos kur Bojanauksis lauke su sawo sebrais. Eidama slapce tamsi užėjo ant kazoku, kuris pajutes moteri pagriebe už andaroko ir norejo jau perplestz jai szlebe bucinodams ir girdamas moteri.

Elžbieta nusigando nežinojo ka daryt, tuom kartu Bajanauskis nesulaukdamas Elžbietos, suprato priežasti ir bego prie Elžbietos atrades rankose gyrtu kazoko iszlupo ja ir nuwede in paženklyta wietą.

Elžbieta szirdingai dekawojo už iszgelbeima.

Buk pakainga, atsiliepe Bojanauksis, wisi sargai girti, szendien pagarysim sau luosibe arba smerti.

Isztarent tuos žodžius, priejo burelo žmoniū, kurie su nekantrybe lauke ateinanciu. Bureli skaite kelolika žmogystu, terp kuriu buwo kelatas moteriu.

Dangui, nesibijokite isztare Bojanauksis, in nusigandusius, atwedu jums nauja drauge.

Dwideszimtis ranku pasweikino Elžbieta.

Bojanaukas, kaip wadas, prakalbejo in susirinkusius, kiek wiena walandu mums brangi, miery muau tuime iszpildyti, nežine ar mums pasiseks datirtie luosybe greiciau weliju numirtie kaip kasyklose pasiliktie.

Geriau smertis! wisi suryko.

Ner ka gailietis gywastes, sznabždejo Bojanauksas, žynau, kad kiewienas isz jus greiciau pradies krauja su, kurie mus kan-kino.

Nudaigosime sawo neprietelus, kalbejo žamas baltplaukis wyras kurio akys žybejo neiszpasakytu kersztu.

Gana mes priktejome, dabartes nereike mums newieno gailietis, kalbejo Nr. 137, ale iszpirmo reike nudaigotie kapitona Nikolina, ta žwery praikiata.

Smertis praklementam Nikolini wisi suryko.

Gerai kalbejo Bojanaukas, ryto Nikolinas tur but nudaigotas, pas ji rasime daugybe reikaliaga drapanu, pasporu del kelones in tewinia.

Užmanimas tawo geras, atsiliepe baltplaukis wyras, ale kas nudaigos ta gywate kapitona.

Kas iszrauks, juoda kulkutia, tus tures užmurtie tarna ciesaoriaus, atsiliepe Bojanaukas. Po

tu žodžiu padirbo baltas kulkutes ir wiena jioda, pridenge skeptaitie ir pradejo traukt. Bojanaukas norejo isztrauktie juoda kulkutia užtai primutinis kisko ranka po skepteta, ale ant nelaimės nepasi-seke.

Po keli traukimu papuole Elžbieta isztauktie, juoda kulkutia.

Elžbieta drebejo nusigandus. Bojanaukas isztare: duok man tawo darba padarytie, moterys priegtam persilpna eze reike wyro narsumu ir pasiszwentimino.

Ne priimsiu tawo aukos, atsiliepe Elžbieta su narsumu, bukie pakaingi. asz su noru iszpildysiu, ka man laime pasykyre.

Už walandes kasiklose pasi-dare tykumas, gywos duszios ne-buwo

Keleta žinksniu nog kasiklu gyweno kapitonas Nikolas muringem name ant weino augsztu Nikolinas turejo tik wiena tarnaita kaipu metresa, kuri klause alai sawo pono. Tarnaita wadinosi Muraszka, paejo isz to paczio kaimo su sawo duondawiu.

Nikolinas pamilejo grižia Muraszkiute ir gyweno kaip wyras su paceze.

Muaszkingte puikawo ir nepri-silaidžiama buwo, o del Nikolino paklausna ir teisinga.

Kada rengesi newalnykai kasyklu iszpildytie sawo užmanyma Nikolinas su eawo mielaus Muraszkiute pusieziaiwu. Kapitonas ta karta ne buwo lingsmas, milimoi teipgi tylejo. Nikolinas užklausė del ko teip szendien ludna das mus.

Ko del tu man ne nori pasakytie sekretu kuriuos asz teip trok-sztu žinotie ape Bojanauksa, ale pasakykie, delko lu ta žmogū ne gali užmirsztie?

Delto kad tawo jis didžiausias neprietelus. atsake Muraszkiute. Prisiekiu tau atsiliepe Nikolinas ne padejau ranku areztowojime jojo, priežasti jojo kankinimu dazižinojau nepersenei; iszdawe ji jojo pati mielaus. Mat ar galima tikiet moterei.

Bojanauksio pati pamylejo Karadawa. Tas nepažystamas žmogus maža wietą užindamas, iszaugo ant anksto urednyko, o szendien pasilikio oberpoliceistru pitropu-ti, tik tiek žynau ape ta žmogū. Ta pasakes, atsiweikino sawo mielaus ir nuejo in mandykla.

Besimandant Nikolini, bar-szkio in duris.

Kas ten, užklausė Nikolinas? Asz, Muraszkiute, atsake bal-sas pažistamas.

Eiksz pas mane, mano bran-giaus.

Inejus in maudykla Muraszkiute pasake; turiu tau pasakytie, lakai swarbia žynia: atwede kazoki moteri, kuri nor tau pasakytie, kad atidenge sukalba ant tawo gywastes kasyklose ir nor su tawim pasikalbet.

Jaigu priimsi, tai praszau ne-lipkykie wienas ba asz tau neti-kiu.

Ne bukie kudikiu. atsiliepe Ni-kolinas, lieps jaja atwestie. o tu gali pasikawotie už uždengos ir waktuotie.

Muraszkiute dawe ženklą kazo-kam, idart investu moteri, o pati usislepe už uždengos.

Už walandes kazokai inwede Elžbieta in maudykla Nikolino.

Tai tu esi, kori nori atidarytie sukalbi, sakyt ka nori asz klau-sau prakalbejo Nikolinas gule-damas maudykleje.

Liepk assitrauktie tiem žmo-nem, atsiliepe Elžbieta, kurios weldas buwo iszbales in pasitirs.

Neturime ne jokiū pasleptiniū gali kalbetie prie wisiu kalbejo kapitonas.

Liepk mane nuwestie in kasyk-las, ba prie juu ne pasakysiu, atsake Elžbieta.

Kapitonas mostele ant kazoku in tie iszejo, palikdami wiena Elžbieta.

Kapitone, kalbejo Elžbieta, ar-inantios pamaži prie jojo, jau-cziuosi kulta, ale man priguli a-tidarytie pasleptini sukalbi kasy-klose ant tawo gywastes.

Moteris, kalbejo kapitonas, ne-galedamas susilaik tie nog juoko, ar gali szeszelei surakikie retezeis butie man paoingi. Jaigu wiskas, ka man atneszei tai be reikalingai mano turbacii, ale esu tau dekin-gas ir užtai, pamaži dasižinosiu ir wadowus to sukalbio.

Wadowu to sukalbejo ira Boja-nauskas, wisi aklaį jam tiki in klause, praszabždejo Elžbieta.

Kada iszgiso kapitonas warda Bojanauksio, surrko iszpiktumo ir iszoko isz maudykles nuogas, tuom kartu Eszbieta perwere Ni-kolino krutinia, surykus. turi do-wana nog Bojanauksio!

Kapitonas kryo in maudykla ir spadydamas pabaige gywasti.

Isz nežiniū su ryksmu iszoko Muraszkiute isz po uždengos ir pripuole prie maudykles.

Jos ryksmas ir dejawimai sujo-dino wisa nama. Kazokai bego isz wisiu pusiu.

Kapitonas užmusztas! szauke Muraszkiute. Szita galwazude, rodidama ant Elžbietos.

Wienas isz kazoku isz strioko iszowe isz saudykles ir užmusze motina Waldimieriaus, kuri pri-spaugns ranka prio krutines puole an žiamės.

Ar užmuszta ta prakieikta gal-wazude, klause iszsigandus Mu-raszkiute.

Nieks neatsake ant žodžio isz to sumisimo, ba isz kasyklu bu-wo gyrdetie bausis ryksmai. Wienas isz kazoku iszbežo paziuret, ale greitai sugryžo pabales. kaip sniegas. — Drebejo isz baimes.

Maisztas, maisztas, newalnykai užpuole, motina Kazaniaus gel-bek! szauke kazokai.

Elžbieta, Elžbieta, emame ant-pagelbos, girdet buwo balsai žmoniū.

Elžbieta, kuria szauke Boja-nauskas, gule ant žiamės szalta. Ar ner dol jos pagalbos?

IV.

SIRATA BETROPYLEI.

Kaip wisuose miestuose sosta-pyly swieto, teip ir Petropyle galima rastie apart gražiū palociu, bažnicziū, paminklu, didelū namu, — keleta ulicziū su žmis arba 4eis augsztais namais, ant pa-weizdos kaszaru,

Namai tie talpina wargdienius prasikaltusius isz wergo o teipgi pripildyti begedyszku darbu,

Už tai ta dali miesto wadina „Juodu miestu.“ Ulicziuos ir usz-kaborei tu dalu miesto szwiesziaus diaena tamsus; spindulis saules tian nekad ne pasirodo, o kada naktis ateina ir sawo tamsunu už-dengia ilgas eiles namu, tai tik keletas lampu rodo kela del žmo-gaus.

Žinoma, kad nelinksma toi da-li miesto giwentie, kur apgywenas wargingiausi luoma; ten wisi wa-gis, razbainikai, pleszkai wisi tian talpinasi.

Kas antras namas karczema, arba namas palaistuwistes, per kuriu langa iszkiszia moterys galwas szauke nepažystamus ant paleistuwiszcziu.

Palicija mažai ka adboja ape ta Juodaji miesta.

Wiena wakara to juodojo mie-sto ant kietwiro augsztu girde-tie buwo ryksmas kudikiu, tas bu-wo teip gajlingas, kad kiek wiena szirdi butu sujudines.

Giwentojai to miesto buwo pri-pratia prie ryksmu ir-razaju. (Tolaus bus daugeus.)

Wieno ponie klause pas sztor-niku: — Praszau pono jau niede-le laiko kaip asz pas pono pirkau szita pauksztu, o panas man teip ji kwolinal kad gražiej gieda, o da ane roza ne uszgiedejo.

— Ažinaj ponai, ka szitas pau-ksztis ira labaj puikus; isaj žyno kad dar iksziule ira ne uszmokie-ras taj ant bargo negieda.

Nani iszmislaj maskalu.

Rossijos ministr s skarbu wisaj blogam padeime skarbij tusztij isiekieja iz priezasties bado ir ko-loros, kas rozas rajkalaue izduot naujas afieras. Ale jo žweļgumas p. Witte wis ira intemas pajesz-koimu swietiu ineimu.

Ir teip paskutiniēs dienosie puole jam in galwu ministru ska-rbu p. Wittaj nauje mislis pokie-limas mokieszcio nog alejaus kalninio usz stepas teipgi usz-deimas mokieszcio ant klubu in nieka nieprigulinczeiu uszdet mo-kiesti ant intaisu muzikiszku ir bilardu restauracijū. mokiesti ant popieros... kur pila cukru.

Usz popiera del pakawimo cu-kraus taj ira juokinga. Ale ponas W. aprokuoje teip. Iudirbimas cukraus Rossijoj wisoj padaro 13 milionu pudu (pudas turi 40 swa-ru) taj popieros iszejna 2 milio-naj. Ba popiera wožinas rozu su cukrum, taj tik usz popiera isz-mokiejo per 7 milionus rublu, o popiera pac ledwa wertas wiena milijona.

Taj tuom czesu fabrikantaj usz-mokiejo 7 milijonus patis niežy-no uszka. Taj skarbas randawas uszdirbo nog fabriku tukaus 6 milijonus iz jau sieniej skarbas žiuredamas siele rijo. Kad kodel niegal usz dirpt anto.

Dar taj tikraj nier uszwirtita kaip ji nutaisis: kožnam lajkie kie but ir mažiausies nawet, taj priguli ing wajditoju fabriku, ba je trotit nienores, o kad ant utro-tos taj nawat pac Witte nieprinie-walis ir niegal. Taj tokiu budu cukrus wel labaj pabranks o swie-tas szauks gwoltu.

O ponas ministras skarbu sako wienog, kad wiskas bus gieraj, o Rosie trumpam lajkie plauks miedum ir pienu.

Tegul isaj dziaugiesi.

KAS IR BUCZIAWINASTIS.

Prieszaj Bucziawima sziom kart piarsergi daktaraj, uwožoje je iz lekarstwiniu punktu matimo usz-dajka izkadanti del swejkatos.

Aciszaukie je pirmu kart in mo-tinas, kad siargietu mažus waj-kas nog bucziawimo swietimu a-sabu kaipu taj nog sluginiu ir ki-toku ir t.t. ir kad stortuosi taj iz najkit ant wisados ta siana pa-pratima paswiajkinimo mažu waj-ku, katra be rokundos iki kialeto metu newožodami ant stono wi-riszkos arba motieriszko buczuo-jesi prie pasiswiajkinimo. Motieris nemieta to siano papratimo na-wet suaugusios ir buczuojesi, netik su sawo prietelkom ale nawet su tolimajis pažistamajis prie kožno pasiswiajkinimo ir aciswiajkinimo.

Tas papratimas taj wisaj wertas iz najkit iz familijos su tikru apro-kawimu, ba taj matot bucziawi-mat atiesza labaj gratat wisokies ligas olabiausie ant mažu wajku, katrie tankiausie tokiu daiiku gauna difteries, skarlatina, gripa ir wisokies kitas.

Aktaj but gieraj wiskas, ale ka-sakis milimieje ir jaunawedziej? Hi? Hi?....

Miana wajna.

Lajkie didelū labaj szalaziū szio meto žiemos kokis dar nie buwo nog 100 metu, taj Rymie prie bažnicziuos szw. Piotro truko di-disis warpas, po wardu Predica.

Nuletas meluosie 1288 usz Papie-žiaus Mikolajaus IV per Pissino guldolti.

Dar ii wionog aueme kad piar-let taj swietas miana kad tas war-pas Predice dawe garsu ant dide-lo kraujo pralieimo.

PPMINKLAS PO TEWU.

Sudie in wagi: — Jau wel ant tawia swieczina, kad dasilajdej wagisto, kad pretawia rado ir wi-trikus.

Wagis: — Piasi praszau pono sudios, taj tik wiena pamilka tu-riu po sawo nabaszniku tewu, del-to asz szituos witrikus wis neszio-ju su sawim.

etuwa"

ZIA.

APGARSINIMUS, ZENCZES

LEJ IR PYGEJ.

razsorne atsiustie pa-jusu rejkaluose.

Chicago, Ill.

Cornell Lijeris katra ju namus taj piemi-nėj atwaziawo. Ir rado tikraj 22 do-žino kad ji isiw-

ARSINIMAS.

ojaus buwa susirinki-zko Politikiszko (In-Cluba, hale po num-str. Kur susirink-relis musu lietuwini-lawijmo ape protestu i paniekima užwio-tarp Rossijoj ir Se-szczu.

uwa atydaritas per-luba G. Szymkiewi-vota:

omiteta 4 del papir-a. Kuniga Kolasiński inuizio pas dvi nie-7 ir 14 diena enu-wi brolej Lietuw-i i bužintyne hui-nieniesio. Del užwio-a protesta.

as isz 3 tur buti dal-i minieta protesta.

Sekretoriu Klub-u Lietuwiszkos le-ape krutiema mu-iu in Chicago ir mi-a ant atenciozjo-

ewicz, Sekretoriu

sarga.

permaino wietą saw-ugul paduoda saw-bet ir eianaj adre-s e miestuose taitu-um patim wardu i-dasi keletas asu-adreso negalima b-najuyt.

gumynaj.

nie blokawota ulica-wo New York, Stoa-

o swieto 51,000 po-randasi 26,000 to-osie.

l, Afrikoj, per saw-gumo tik ledwa w-upuola per 6 colus-

wisa žiamia aplink-taj iz rokuota ira b-wedas ant jos pri-lie-

Napoleonas I. didi-peme Wlochu žiam-miestie rado dauk-auksiniū paminklu-isus nuointie ir prid-i iz duotie tarpie-

pasakik tu man d-maskolijos kanie-darit ugadas su A-ždawimo piarženg-

nežinaj kad ciesa-žinkiel in Syberija... pasażieriu.

jo už LIETUV-

jatis S. Baltimore-ckas Philadelphia

ISZ AMERIKOS.

New York 2 Grudžio wienas lajkrasztis sziondieniszkis garsina kad ruskas konsulis generalnas Alazowski ka nienorejo pasiraszit pasporto istatito per runda szitos walsties del S. Schwartz prazios amerikansko ukinkio, iz tokios priezasties kad ji ira zydauka ir kaip isaj twirtina kad jo ponistaj nepawialina tokiu pasportu pasiraszit.

Teipgi sziede tas lajkrasztis isuntie wiena iz sawo raportieru pas konsuli su pasportu kad tas konsulo praszitu kad pasiraszit. Konsulis pakausie pirmiausie aisaj ira zydas o kad raportierus atsakie, kad teip ira taj konsulis nie norejo pasporto pasiraszit.

Acitiko taj Buffalo Mik. W. katras per dweis met. sawo sunkios procios Detroito usiededino sau 300 dorelu ir pribuwo in szita miesta wadinima Buffalou, ir susitiko su Wojtikum R. su katrom jau isaj ir pazistamas nog mažu dienu dar i siano krajaus, tada mus Mikolas usigiwiano pas sawo pazistama Wajtieku, ir isisniekejas sau tiek kad isaj ir bagotas ant poros szimtu dorelu ir praszie Wajtiekaus kad isaj jam maczitu pasijeszot kokio taj usiemimo. Wajtiekus suwuode toki byznes ir piaeme sawo pretelu ant tokio daliko:—Mikolaj sako Wajtiekus artu zynajka—asz turiu ne szlekta joba eze wienoj szapoj gelezinkielu darbo asz galu tau ji atljst, ba asz turiu misli zianitis, ir saluna uszet. Tik taj ir dalikas kad da man brokas tas dalikas izwest 250 dorelu. Kad tu man galetaj tiek paziczot ant trunpo lajko taj but wiskas "all right": tu tuojaus ritoj turetaj job katras tau atnieszu 50 dorelu ant menasio, o asz sau likezo saloniustu. Ir tie zoddziej mus Mikolaj labaj patiko su rokunda Wajtiekaus, sako bus gieraj, Mikola nieko nieklause tik eme 25 deszimo dorelines popierines atsakje Wajtieku ir padawe, ir dar del sawo kamrotisties pasidawe rancas jau dar medu giwiene. Antritojaus prisakie Wajtiekus, kad Mikola atejtu in szapa ant priesakito lajko kur isaj tures pisrstatit "bosam" antritojaus Mikolas pribuwo ant sukalbetos lajko ir ant sukalbetos wietos. Kur jam pasakie kad jau Mikolas kialos dieno kaip tian ne dirba ir Mikola iz fabrika... iz ware ir daugiau darbiniku nerajkalanje. Tada Mikolas suprato prietelisia sawo kamroto Wajtiekaus kaip jam intajsie ir su pinigajs pabego.

Taj toks taj giaras prietelus.

SUDIE.

Preszaj sudzia stojo paszaukti du zmonies katrie tarpu sawes susimuszie, iz katru wienas in kita matie akmeniu, ir prakirto galwa ir tuoj su jejs stoje swietkas katras ta wiska mate zydas.

Sudzie.—Ar tu matej tikraj sawom akimi kad Jonas metie akmeniu Jokuba?

Swietkas.—Nu, jajgu isaj j matie kodet asz negalu matit.

Sudzie.—Kaip tas akruwej buwo didelis?

Swietkas.—Nu, is nebuwej mazas.

Sudzie.—Kaigi is buwo didelis?

Swietkas.—Nu, is buwo diktas, kam asz neturiu pasakit tejsybia kad jos buwej diktas.

Sudzie.—Ar tu negalietum apmieruot teip tikraj jo diduma?

Swietkas.—Nu, taj asz mierujo. Kad jos buwej ne mazas, taj asz sakau kad jos buwej diktas.

Sudzie.—Preko galetum priligit jo diduma?

Swietkas.—Nu, jos buwej tokis, tokis, nu is buwej tokis kaip dikta szmota wopnas.

USIRASZIKIT "LIETUVA"

APZNAJMINU

Wisiem Lietuwnikam ira salunas and pardawimo gražioj wietoj, nietoli lietuwiszkos Bazuiczios ant Laurel ul. po n. 3316 usz pigia prekia. Delto nori pardot, ba isz wazioje ant farmu.

O kad zyczitu sau gali daziznot pas J. Gustajtis, po tom pacziu numeru, arba redakcijoj "Lietuwa."

— Jajgu kas noritia gautie koki knygu, taj ejkitia pas Antana Aliszaucka, o gausitia wisokiu koki tik kas reikalaujetia ir uz pigiausia prekia wisojje Amerikoje. Teipogi uzlaiko wisokius abrozus, kryzius, razanczius, szkapliurius ir wisokius daiktus reikalynus del baznytniu draugyszczciu.

Apart to, parduoda farmas, namus, lotus, salunas, grosernias, buczernias ir tt., parduoda szifkortes ant geriausiu laiwu uz pigiausia prekia, siunczia pinigus in Europa ir wisas dalis swieto ant geriausiu banku.

Teipogi galima gautie puikiu maszinukiu del drukawoimo gramatu, kas nori gautie kataloga tu maszinukiu, turi prisiustie markiu uz 15 centu.

Offisas adarytas iki 10 adina wakare. Adresas:

A. OLSZEWSKI,
3143 S. Halsted St., Chicago, Ill.

AGENTAJ
Lajkraszcio Lietuwa.

BALTIMORE, MD.
Juozupas Smolenskas,
503 W. Pratt st.

B. Mozejka
S. Baltimore, Courtis Bay

SHENANDOAH, PA.
Motiejus Kupezniskas,
201 E. Centre st.

ATHOL, MASS.
Jakob Gritia, box 220.

PHILADELPHIA, PA.
Piatro Malinauckas,
4756 Bernude str. Frankf.

Teipgi pastos agentue wirszaj paraszina gali lajkrasztis "Lietuwa" usiraszit.

O kur ne agentu o kas sau zresinat lajkrasztis "Lietuwa" usiraszit, taj praszau aiszaunkt in Redistio 941 33-rd Cr., Chicago, Ill.

Lietuwiszka Aptieka

J. J. ROBIN, Prop.
543 S. Jefferson st., cor. Liberty st.

Diplেমawotas isz Europos.

Nog 25 metu isz praktikawojas praitajo gieras lekarwas usz widutinia prekin.

Kalba lietuwiszkaj, lenkiszkej, ruskaj ir woksizkaj.

543 S. Jefferson st., cor. Liberty.

TELEPHONE: CANAL 1369.

H. Krulewicz,

531 S. Canal St.

Szikiporeziu ir siuntimo pinigu in Europa.

Asz jau 13 metu, kajp ta biziz lajkuu, upraszau wysus pazintamus, atekitie pas mane pirkitie laiwakortes ir slustie pinigus, nog manes isz greicziau nueina in wietu.

A. Okon,

GREBARNIKAS,

Turi sztora grebu ir kwietka rejkalingu ant pagrebo.

Pretam turi Karawana ir karetas ant wisokiu rajkalu weseliju, balu, koncertu ir pigiausie cienia kur tik kas sau zyczina.

3210 Laurel St.

netoli 32 ul.

LIETUWISZKAS

SALUNAS

Juozupo Dziaktwos,

3253 Laurel ul. ir kamps 33 ul.

Uzljauk gwerdzia lietuwiszka Alu, aneksuose gerusius Arieckas, Likierius ir kwepenezius Cigarus.—Kazdien swiezias uzkaudis.

Atejk Broli pamatitie, ir to wiso pabanditie.

J. DZIATWA, 3253 Laurel ul.

PIRKITE LOTAS
WASHBURN SPRINGS,
WAUKEGAN

Gerense wietu del darbinku, ba darbo del wisu inwales. Kuris pirks pas mus Lotu Waukegan Ill. ir uzmokos deszimta dali sumos, duodame ant raszo uztkrinima, kad pripotke smerties, zad nebutu da iszmoketa Lotu pereina ant locnasties artimaisio, isz baszniko giminiu, kuris jau nereikalauje moketie.

Lotos po \$300 ir aukszczeu.

Lotai po 50 podu ploczio ir 150 ilgio.

Kas nor pamatit Lotas, tas gal waziuot uz DYKA, Priesz 8 adina rytmeti turi apsigarsitie pas

S Mielcarek, 720 W. 18 ul.

Restauracija K. Putramento

Konstantas Putramentas, uzljauko puika Restauracija paczem miesta

442 S. Clark ul.

Uzpraszau wiengoczis atsilankitie.

W. Stominskiene.

S. WIEKLINSKO SALUNAS

Paloku ir Letuwniku wisados swiezios Alus (Schoenhofu) ir uzrusezinis winas cigoraj ir siona orelka.

3230 LAUREL UL.

Proszom Acilankit.

R. Szudzinski,

— uzljauko —

Buczernia ir Grocernia.

Gieriausiem poretkie kas da niemlegiot pas mane piktie praszom pas mane atejtie o parskanosit kad ir pigiau kajkitur wisoki wagioni lajkoj usz kas ranczius asz pas.

R. SZUDZINSKIS,

3327 Laurel ul. Chicago.

GUODOTINI WIENGENCZE!

— HALE —

ZENONO BYKOWO,

atsiprowineje kas nedele

BALEI IR ZABOWOS,

su puikia muzika.

Uzljauk gera dektie, alu, likierius, wina isz uzrubezios ir szios zemes. Cigarus ko gerusio talako. Ne uszmirszkite atankitie sawo wiengenti kur rasio wiska pigei ir gerdzit.

Swiezies ir szkitas uzkaudis kasdien Ruska Pirtila (Bane), Skalbimas garu teipogi ir Barberius uzlaika.

ZENON BYKOW,

4458 S. Wood ul., Town of Lake.

M.A. LABUY

Lenkiszkas Sudzia.

Atlieka wisokes prowas, iszduoda warantus mieste Chicago ir Cook Co. Padaro ir patwirtina hypoteka, kontraktus ir wisokius dokumentus.

Offisas atidaritas nog 8tos adinos ritmeti iki 4tai po pietu.

186 W. Madison kamp Halsted st.

Wakare sawo namuose po num. 591 Milwaukee av

A. Malkiewicz

— uzljauko dideli —

SKŁODA MESOS

ir senekraisiku deszru wisades swizios.

Praszom acitaikit po

3243 Laurel ul.

W. Kneblewicz,

— SKŁODAS —

Anglu ir Medziu

Del kurinimo wisokius anglus ir malkas del kurimo pardodu pigiau, nie kajp kitu. Sikou daj ir pristatau ink ozeu gieriausiam gatunkio usz kas ranczius.

3155 WALL ST.

AZUKO

Lietuwiszkas Salunas

— ant kampo —

NOBLE ir DIVISION ULICZIU

Uzljauk gerusiu Alu, Dektinia wisokius Likierius ir Cigarus.

Uzpraszau Lietuwnius atejtie pas mane, no kajp pas swetimziami.

Ant kampo Noble ir Division ul.

Lietuwiszkas Daktaras
T. KODIS,

Pabaigias moksla daktarystos gydo wysokias ligas.

1-mas Offisas:
Priima lagonius Aptieko Butkiewicziaus, 581 Milwaukee Ave.

Adinos, nog 1-mos iki 4-ju po pietu

2-tras Offisas:
Aptieko K. Geraulackio, ant kampo 32-os ir Laurel ul.

Adinos: nog 6 iki 8 wakare

Giwana 588 Milwaukee ave., Telefonas: 704.

LEONAS CZESLAWSKI

LENKISZKAS SALUNAS 867 32nd ul.

— ir —

LETUWISZKAS kampo Laurel ul.

Uz ljauko wisokius trunkus inportawotus ir wisados swiezies alu o prietam ir

DIDELE HALE

and randawoimo Mitingam, Weselijom ir kitom zobowom.

Didziause Kniga adt swieto

Gywenimai Szwentuju

ANT KIEKWIENOS DIENOS PER WISA META.

Iszduota per

kuniga Petra Skarga.

WŁADYSŁO DYNIEWICZ spausdina dabar didela Kniga GYWENIMUS SZWENTUJU lenkiszkoja kalboja, kuri talpy arti 1500 puslapiu, didumo 9 x 12 colu, bus pabaikta spausdintu 1 Kowo, 1893 m.

Kas nori apturet ta Kniga pigei, tugul pasiskubina pasirupy tie pakol da nepabaikta, dabar da galima gautie uz szia PREKIA

Apdaryta audekle.....\$3.00.

Apdaryta wisa skuroja.....\$4.00.

Apdaryta skuroja ir su paaukuotais krasztais \$5.00.

O kada bus pabaikta kasztuos dwigubai.

Kas uszirsaszys 10 toklu knygu, gaus wienuoliktą priedo.

Kas neturi ant sik wisu pinigu, gali pasiustie tik pusia, o liketis siuos damokes prie atsemimo Knygos.

Wisi tie, kurie atsius pinigus ant minetos Knygos apturesp kwitawojima laikrasztyja [Gazeta Polska].

Kas nori uszirsaszyt ta Kniga tegul siuncze pinigus ant szito Adreso

WŁADYSŁAW DYNIEWICZ,

532 NOBLE STREET, CHICAGO, ILLINOIS

LOTAJ! LOTAJ! LOTAJ!

Netoli nog Chicago,

Tiktaj 6 milos ir pusie nog Courthouse

Kur zmonies perka ir budawojesi kozna diena auga, piare miata buwo tiktaj sieptini namaj, o jau sziedie ira per 30 namu, stato du didelus Sztorus ir daugiau namu, o aplinkuj dauk Fabrik ir da stato daugiau. Dideles Foundros, Karszapos, prektam jau ir Bažniczie ir iz kutos. Gelezinkielej wisur aplinkuj gali nuwazkur lik gori darbo ir ikwalej ir geraj moka. Taj jaj kas kas tureti met akwata iz lietuwniku gera lota musipirkt taj dabar ira czesz galu po \$10 arba \$20.

Taj praszom apsigarsit pas jeneralna agenta,

J. GUSTAJTI,

3316 LAUREL ST. CHICAGO, ILL.

arba in kunpanija

SCHWARTZ & REHFELD, 162 Washington str. Rujmas 57—

WISATINE CENTRALIZACIJA DAKTARU.

Lietuwiszko Aptieko

KAZIMIERO BUTKIEWICZIAUS,

581 Milwaukee Ave., kamps Will st.

Gydytojai woksizki, amerikiezis, lenkizki kiek wienam laike galima pakwietie in Aptiekoje Butkiewicziaus:

Dr. Kodis, Dr. Wild, Dr. Thilo, Dr. Midowicz, Dr. Czerniewski, Dr. Janiszewski, Dr. Ch. Venn, Dr. Rosenthal,

Dr. Chaims, Dr. Dall, Dr. Emrick.

DANGELIS SZITU DAKTARA GALMA PASZAUKTIE DIENA IR NAKTI.

Gyduokles wisados swiezios, padarytos pagal buda seno krajaus, ba pata aptiekorius, turi la praktika isz tewynes ir eze Amerikoje. Uzljauk dirzar del patrukusiu ir wisokius irankiu lagoniu. Turiu teipgi blura expressawa.

Telefonas: West 704.

K. Sawickas,

Parduoda Szikiportu

ant gerensiu laiwu uz pige prek

SIUNCZIU PINIGUS

in Lietuwa ir wisas kitas zemo

Uzljauk wisokes knigas lietuwiszkas, lenkiszkas ir kitokes.

lej! neuzmirszkite sawo wiengienti lietuwnika.

Parduodu szikiportes del atkelawimo in Amerika ir atgal.

K. SAWICKAS,

572 Noble Str., Chicago.

ISZ R

CARIAU

Maskwoj, 3

czesiorienie ir

czintie Ksienia

mie, acitajke d

o taj tokiem w

zynomas garla

do ir su wisaj

suniko jems iz

balwo per tilt

wirto ir wisi tr

deni. Tuojaus j

wot, ale labaj

ir dabar serga.

O kad teip

werta.

—

MASKOLU

Nog Wolyni

laus atejna zyn

sieniej numire

Tarnowski, pas

Pasliko pojoun

mes, o isaj tu

katros buwo is

taj jau jos buw

maskolau, o j

kusies bagotist

po tewu. Taj

dnot tajs bag

pirkt ju news

skulus. Teip ga

pirks randas ir

po kawalka tar

Taj teip masl

Lanku bagotist

—

APF

Maskolej ira

wedimu sawo w

nos Rossijoj taj

Unijotus musza

acinarakawotu s

ros, o priimt

tom lajku patis

religijos prawos